



Tibetan Buddhist Resource Center

Text Scan Input Form - Title Page

Work:	W1KG3877	ImageGroup:	I1KG3957
LCCN:	n/a	ISBN:	n/a

Title:	འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་གུབ་པའི་རྣམ་ཐར་རགས་ཙམ་སྐབས་མགོན་ཉིད་ཀྱི་གསུང་ངོ་མ 'jam dpal ye shes grub pa'i rnam thar rags tsam skyabs mgon nyid kyi gsung ngo ma
Author:	ཡེ་ཤེས་གུབ་པ ye shes grub pa
Descriptor:	impressions from the wood blocks of derge edition
Original Publication:	n/a;n/a
Place:	darjeeling, w.b.
Publisher:	dukchen dungsey rinpoche
Date:	[1969?]
Volume:	1
Total Volumes:	1
TBRC Pages:	2
Introductory Pages:	n/a
Text Pages:	n/a
Scanning Information:	Scanned at M/S Satluj Infotech Images, E-45, Sector 27 Noida, District Gautam Buddha Nagar, U.P. 201301 via New Delhi, IN for the Tibetan Buddhist Resource Center, 150 17th st., New York, NY 10011, U.S.A 2006. Comments: 2009



五

[illegible]

五

७॥ कर्मसुहृद्दमस्तु ॥

॥ श्री गणेशाय नमः ॥

༣༣॥ ལྷ་མ་དམ་པའི་ཞལ་ལ་ཐུག་འཕྲིལ་།

ཁོ་རྒྱུད་མཐུན་པའི་དགྲིས་འཕྲོ་བར་བཀྲ་བས།

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਹਿੰਦੂ ਰਾਜ ਪ੍ਰਤਾਪ ॥

འབྱུང་ལྗོན་པར་རྒྱུ་ལྷན་གྱིས་པས་མཆོད།

॥ सुखं पद्मवदनस्य भवेत् ॥ ॥ सुखं पद्मवदनस्य भवेत् ॥

ཀླུ་པ་སྐྱུན་པ་དེ་ཆེ་ལ་བཞད་པའི་གཏེན་གཅིག་ཡུ། །དཔལ་ལྷན་སྒྲིལ་བ་དུན་དཔང་པོ་དེ།

2

[illegible]

བྱུང་ཁྱིམ་ཆུང་ཙམ་ཕྱི་མཚམས་གྲོལ་མི་དགོས་པ་ལྟས། ལྷ་བ་གསུམ་པོ་དེ་ཙམ་ལ་མཚུར་ཕུར་ཆུ་ལ་བ་བདུད་འདུལ་དྲེ་རི་སྐུ་མདུན་པོ་མི་ཏྲ་བ་ཆུ་ཆུ་ཁི་དབང་འཕྲོས་དང་། ཕུག་ཆེན་ཆུ་གཞུང་གི་ཕུང་འཕྲོས་སོགས་ལུ་  
 དཔར་འགྲོ་བྱུ་བཅས་ལྟམ་རྩེ་དཔོན་ལ་གང་མཚོ་གསལ་འགྲོ་བྱུ་བ་ཕུང་ན་ལྟས་པ་ཕུས་ཀྱང་། རེ་ཁྱིམ་གྱི་འགྲོ་གསལ་པ་རང་མི་ཡོད་པ་འདུག་པས་ལྷ་བ་བདུད་པོ་དཔལ་ཆེན་གསལ་ལུ་གསུངས་ནས་བཀའ་བཞེས་མ་གཞན་  
 བཅུ་བརྟེན་འགྲོ་མ་ཕུབ་པར་སེམས་ལས་ཆེ་ཡང་བྱ་བ་བསྐྱེད་པ་ལོང་། ལྷ་བ་བཞེས་པ་ལས་ཕྱུ་ལ་རིམ་པོ་ཆེ་བྱུ་ཕུ་ལ་ཕེབ་གོང་ཕུག་ཙམ་མང་ལ་དགོས་གསུང་པ་དང་། རང་ཡང་མང་ལ་ཕྱི་རྒྱུ་བཞེས་པ་གསལ་  
 ཀྱང་དུ་མཚམས་བཅད་ཕྱབས་མང་ལ་མ་ཕུབ་པར་ཕུགས་སྐྱེལ་མི་བཞེས་པ་སོགས་ཀྱི་ཡིག་ཕུག་། ཕུ་ཕུ་སྐུ་མ་ཕུ་གཞུ་མ་ཡང་ཁམས་ནས་འཕྲོར། རིས་འཕྲད་དགོས་ཚུ་ལ་གསུང་ཀྱང་རེ་ཁྱིམ་འཕྲད་མ་ཕུབ་  
 པར། ལོང་པ་དཔུས་རི་བདུད་རྩྭ་རི་དང་བྱུ་ཕུ་ལ་སོགས་ལ་ཕྱོད་སོང་། ཆེས་བདུ་ཆུ་ལ་པར་ཕྱི་མཚམས་སེང་ཙམ་བཞུགས། ཆེ་བཞུགས་དང་ཕྱུ་རུ་ཆེན་གསལ་དཔུར་ཕྱི་ལ། བདུ་གཅིག་གི་ཁྱིམ་པ་ན་མས་ལ་ཕུག་དབང་དང་  
 ཆེས་བདུ་རི་གཏོར་དབང་བཞུགས། ཆེས་བདུ་རི་སྐུ་བས་མདའ་དཔོན་རམ་པ་བཞི་ཕུ་མ་དང་ཕུ་མ་ཆུང་གཅིག་དང་རྩེ་བུ་རྩེ་མ་བཅས་ཆེས་བདུ་དེ་ཁྱིམ་པོ་ཕེབས་པར། ཐོག་མར་སྐུ་ཁབ་ལ་ཆེ་བཞུགས་དང་། དེ་ནས་རྩེ་བྱི་

[illegible]

[illegible]







[illegible]



13

[illegible]









[illegible]

མཆོད་གཙུག་རང་གྱུ་ཅེ་འགྲིགས་བཟུ། འདི་ལྟེན་ཉི་ལྟ་ལ་བྱ་མཆོད་དང་པོ་ཡིན་གཞིས་དེ་ལ་དུས་འཁོར་ལྟ་འདུ་བཟུ་མཆོད་འབུལ་བར་བྱས། དག་ཅུ་ལ་དཔོན་མོར་འཐོན་ཕྱག་བཞུས། དེ་ནས་  
སྒྲེབ་ལྟེན་རིན་འབྲུང་གི་དེ་མཆོད་རྟེན་སྒྲེབ་ཀྱི་རིམ་ཐར་ཆ་གས་སྒྲིམ་ཐུག་བཞུས། སྒྲེབ་ཀྱི་འདི་ན་མཛེན་མཛེན་གྱི་གཞུང་བཟུང་། འདི་དུས་ལྟ་བུ་དེ་རྒྱུ་མ་ལམ་ས། འདི་ལོ་སྒྲིན་གྱི་དེ་ལ་རྒྱ་མ་རབ་  
སྒྲིགས་ལ་འགྲོ་བྱུང་པ་ཅེ་ཡོད་ཟེར་བར། བཞིན་སྒྲིན་གྱི་ཐུག་འགྲོ་མ་བྱུང་བར་འཁོར་ལོ་རྒྱུ་དེ་འདུག་ཅིང་། སྒྲེབ་མང་པོ་དེ་ཅེ་མ་བྱུ་ལྟ་ལ་དུ་སྒྲེབ་སྒྲིན་འདི་སྒྲེབ་སྒྲེབ་ཀྱི་ཐུག་ཐུང་མ་ལམ་ཆ་ཟེར་བའི་  
ཐུང་བཅས། འགྲོ་ཆོག་ཟེར་བ་ལ། ཐུག་བཀའ་མ་དང་སྒྲེབ་ཐོག་འབྱུག་པ་བཅས་གཉིས་ཀྱི་བཀའ་ལས་དེ་ཞིག་འགྲོ་དེ་ན་ཕྱོགས་འགྲོ་སྒྲིགས་མ་ཐུང་པོ་བས་པ་དེ་བཞིན་འདི་ཐུང་། དེ་ཆ་རིམ་གྱི་  
བདེ་མཆོད་ཐུག་ཅུ་མཛེན་ཞི་བའི་སྒྲིན་ཕྱོག་ཐུང་ཕྱག་འགྲོ་དེ་ས་དང་། བར་ཆ་དེ་ལ་ལས་ལ་གང་མང་། སྒྲེབ་ཐོག་ཆོས་མཛོད་ཀྱི་དུ་ཐོག་གི་མི་གནང་བའི་རིམ་གྱི་བཅས་སྒྲེབ་ཐོག་ཞིག་བཟུང་། ལས་མི་འགོ་  
བཟུང་མ་འགྲོ་ཡི་ཐུག་བཟུང་བྱས། ལས་དང་རང་ལ་འབུལ་མ་ལོན་ཐུང་ཆོད་། སྒྲེབ་ཐོག་བཟུང་པ་ལྟ་བུ་ཐོག་ཐོག་མ་བྱུང་བར་དང་། བཟུང་ཆོད་འོད་རང་ཆོད་ཐུང་པ་ཡིན་ཐུང་། དེ་དང་ལ་



ཕྱི་ལོ་

ཉིན་ཕུལ། ཁམས་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཡང་ལྟོ་བྱུག་ནས་ཕེབས་འཕུལ་མངལ་འཕུང་བུས། རྩི་ལྡོ་ལ་ཡང་ཆོས་དགུ་ཉིན་ཕེབས་པའི་ཕེབས་བསུར་ཀ་བཞི་མིའང་གསལ་དུ་ཕྱིན། འཆམ་འགྲིམ་ཆེ་ཆུང་ཆོར་ཕྱོགས་སུ་འཆམས་ལ་ཕེབས་ག་ཤིས་དེ་ཉིན་གྱི་འགྲིམ་རྒྱས་པ་གནང་ལོང། ཆོས་བརྟུང་སྟོགས་ཕྱི་མཆོམས་པ་དང་རམ་པའི་རྩི་བརྟུང་མ་གཉིས་ནས་སྤྱོད་བདག་མཛད། ཆོས་བརྟུང་ཉིན་གཉིས་བགྱིས་པའི་སྤྱོད་རྒྱས་ཆོག་པ་དགུར་ཕེབས། གཏོར་དབང་སྤུ་ཁམས་ནས་གནང་། སྤྱོད་བདག་རྣམས་ལ་དེད་ནས་གྱིང་དགོས་ཚུལ་བཤེར་བ་བཞིན་གཏོར་དབང་བགྱིས། ཆོས་བརྟུང་གཅིག་ཉིན་ཁོ་མ་ཡང་ཕྱག་དབང་སྟོགས་ཐུག། ཆོས་བརྟུང་གི་གོང་དུ་ཁམས་སྤུལ་རིན་པོ་ཆེ་ཁམས་བཟང་འབུལ་མཆོན་ཕུལ། ཆོས་བརྟུང་གོལ་ནས་ཁམས་སྤུལ་ནས་དེད་སྤྱོད་རྒྱས་ལ་ཁམས་བརྟུང་འབུལ་བ་མཛད། སྟོན་གྱིང་ཕྱིར་ཆོས་ཟོག་ལ་ཕེབས་ལོང། རྩི་བརྟུང་མ་སྤུ་འཁོར་སྤྱོད་ཁོང་དང་ཆོས་གྱིང་སྟོགས་ལ་ཕེབས་ལོང་བརྟུང་སྤྱོད་འཕུལ་མདུན་གྱི་ཕོན་ཕྱག་སྟོགས་ཕུལ། ཀ་ལུ་པའི་རི་མོ་རྣམས་ཐར་ཆགས་གྲུབ། ལུ་ཁོང་མོང་ཞིག་ལྟེ་ཐུལ་བགྱིས། ལུ་བས་རྩི་བས་ཅད་མཐུན་པ་ལྟོ་བྱུག་གསལ་གཟིགས་དང་རྟུང་མཆོར་སྤུ་སྤུ་སྤུ་སྟོགས་ལ་ཆོབས་བརྟུང་གནང་བུ་ཡོན་གྱི་ཕོན་པར་དེས་པར་ཆོབས་བརྟུང་གནང་བ་འདི་གར་ཡང་སྤྱོད་འདྲན་མ་བུས་མས་ཅི་ལ་འགྲིམས་

[illegible]



[illegible]





25

[illegible]

དང་པོའི་ལྷ་སྒྲུབ་ལ་ལྟར་དམ་སྒྲུབ་ལ་ཕྱོད་པའི་མཇལ་ཕུག་དང་། གཉིས་པའི་ཆོས་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུ་ལ་བྱིན་པ་ལྟར་ལྟུགས་ལ་ལྟར་དུ་བཞུགས། སྒྲུབ་ཀྱི་ཆོས་སྒྲུབ་ཞིག་ལ་དུག་པའི་སྒྲུབ་ཕྱོད་  
 སྒྲུབ་པ། མིང་མི་མཇལ་བ་སྒྲུབ་ལ་རྒྱུ་ལ་ཕྱོད་པས་རབ་རྒྱས་སྒྲུབ་པ་དང་གསལ། གང་ཅིར་ལྟུགས་ལ་མ་གྱི་ཐམས་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན།  
 ཕྱོད་ཆོས་ལ་བྱིན་པས། གཉིས་པའི་ཆོས་གཉིས་ལ་རྒྱུ་ལ་བྱིན་པས་ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན།  
 ཕྱོད་ཕྱོད་དུ་རྒྱུ་ལ་བྱིན་པས་ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན།  
 བཀའ་ལྟར་དང་བཅས་པ་ལྟར་ལྟུགས་ལ་བྱིན་པས་ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན།  
 ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན། ཆོད་བདེ། རྒྱུ་ལ་བྱིན།

[illegible]



[illegible]

[illegible]

[illegible]

ཡུལ་པའི་ཕུ་ལ་པ་ཡིན་ཡུང་། དདུང་དོན་མེད་ཀྱི་རྩྭ་དུ་པ་ལ་ཁོ་རང་གི་རྩེ་གོང་མའི་དགོངས་རྩེ་གས་ཁམས་ཕྱོགས་སུ་བསྐྱབ་པ་པའི་ཐོ་བསྟན་ནས་དུ་ཆ་དགོངས་རྩེ་གས་དེ་ལས་མ་གཞན་ཆོ། ཐོ་རྩེ་  
ཁྱིམ་རྩྭ་ཆོག་ལ་ཕུ་ལ་ནས་སྤྱིན་ཆོག་ལོན་རྒྱུ་ཡིན་ཅེས་ཡུང་དེ་ཞིག་ཆོ་མེད་དུ་བཤམ་ག སྤྱི་གཞིས་ནས་དུ་ཆ་དགོངས་ཁྱོད་ལ་གཞི་དེ་ཆོ་དགོན་སྤངས་དགོས་ཡོད་པ་འདྲུག་པའི་རྩྭ་ལ་ཆོན་སྤྱད་སྤྱད་མེད་པ་ལ་ལ་  
ཡུང་བར། དདུང་གི་ཐད་ལ་ཡུ་ཆོང་སྤྱིའི་ཁ་ལ་ཁྱོད་མ་ཕུས་པར་མི་འགྲིག་པ་ལ་འདྲུག་པས་དུ་ལུ་མ་ལ་ཁོ་རྩེ་བར་གས་ལ་ཆ་གཏོང་མ་བཤེ་བའི་འཕྲོས་པ་བསྐྱེས། སྤྱི་གས་ལ་པའི་དོ་ཆོ་ཆོས་གསུམ་ཉི་ཤེས་  
ཡུང་ཐང་ནས་ཐོབ་པ། སྤྱི་འདྲུག་ཀྱི་སྤྱིའི་བསྐྱེས་ཁ་ལོས་དང་། རེད་ལ་ཕུ་བཤུས་ཐོང་གཉིས་མཛོད། སྤྱིའི་ཁོ་རྩེ་ལ་ཞིག་གསུམ་བསྐྱེས་པར་སུ་མ་གཏོང་འདྲུག་རྩྭ་ཆོས་བསྐྱད་ཉི་ཤེས་ཐོབ་པ་མཛོད་  
བར་རེད་ཡུང་ཉམས་སངས་ལུ་སུར་སྤྱོད་དུ་སྤྱོད། སྤྱིའི་ལ་ཁོ་རྩེ་དུས་གཞིས་དགོན་ཆོ་བོན་མ་རྒྱུ་ལ་ཡུ་ཆོང་དུ་ཡོད་པ་དང་ཆོ་དགཉིས་ཀྱིས་འཕྲད་དུ་འཕྲོར་འདྲུག་པར་སྤྱི་ཉི་ཤེས་མང་ལ་ཁ་བསྐྱེས།  
འདྲོད་ལ་ཁྱོད་སྤྱིའི་སྤྱིའི་གཏོང་རྩེ་བསྐྱེས་ཁ་ལོས་སྤྱིའི་ལུང་དང་མའི་ཞིག་ཡུང་ཁུ་དགོངས་གསུངས་པར། དགོ་མོང་བསྟན་འཛིན་དཔར་སྤྱོད་ཀྱི་



33 33। མཚན་གསལ་དགོངས་པ་འཛིན་པ་འཛིན་པུང་ལུ་ཡ། མཚན་མས་བཅུད་བྱེད་དགོངས་དུ་རྒྱུ་ལྟ་བུ་ཆེད་གི་གྲ་པ་དེད་ལ་མིང་དང་ཆེས་ལུ་བྱེད་པ་སྤུ་བརྒྱུ་གྱི་སྤྱིར་ཆ་སྤྱི་གསལ་རྟེན་འབྲེལ་བ་བྱེད་མཛེས་  
 ལུ་པོ་བྱེད་པ། ལུ་པོ་གཟིམས་དགོངས་ཆེ་བའི་སྤོང་མ་གཏོགས་སྤུ་འབས་གྲ་ཆེད་གི་གྲ་པ་དེད་ཀྱིས་མིང་འདྲི་ཆེས་འབྲུལ་ཅི་ལ་འབྱེད། ལོ་རྒྱུད་དེད་ལ་དང་འདྲུ་ཆེ་དེས་འདྲུ་ག་པར་བརྟེན་ལུ་ག་མཛེད་སྤུ་  
 དེར་ཆེ་ལས། སྤུ་མ་དག་པ་ལུ་དང་། ཀ་ཅི་གོས་དམར་སྤོངས་སྤུ་པ་པ་ཡང་བསྐྱུ་མ་མ་སྤོང་། ཕྱི་དྲུང་ཡིག་ག་ལུ་ལ་ལ་བ་དང་ལོང་བ་རྒྱུ་མས་སྤུ་ཆེ་སྤྱི་ལ་སྤུ་བས་ཀྱིས། ལ་ཆུ་ལ་བརྟེན་པ་ཆེར་ལུ་ལོས་རྟེན་  
 སྤུ་ཆེ་གང་སར་འབས་འབྲུར་གར་འབྲུ་བ་དྲུང་ཡིག་ཆེན་པོར་སྤུ་ལ་འབྲུལ་ལུ་སྤོངས་པ་འཛིན་ལ་པ་འཛིན་པུང་། འདི་འཛིན་གཏོར་ལས་བྱེད་གཏོས་དང་། གཟིམས་པོད་འབས་སྤྱི་སྤོངས་ཀྱིས་བསྐྱུ་དུ་ལ་ལ་  
 བརྟེན་གཏོས་མ་ཐོག་ག་གིས་གཏུང་སར་ལུ་དགོས་པར་སྤོང་། དེ་རིགས་ལ་ཡང་ཕན་ཐོག་རིག་མཛེས་ཡོངས་ལུ་མཛེས་པོར་སྤུ་མཛེས་སྤུ་མིང་སྤོང་བྱེད་ལུ་ཆེད་འདྲུ་ག་  
 མཛེད་སྤུ་ལ་དག་པ་སྤྱི་སྤོངས་སྤྱིར་ཆ་གསལ་བ་ཀྱིས། དེ་ལྟར་འཛིན་པ་འཛིན་པ་འཛིན་པ་སྤུ་བ་ཀྱིས་པར་སྤོང་སྤོང་ལེ་ཆེ་ག་དང་། ཕྱི་དྲུང་འཛིན་པ་རིགས་དང་། ཆེས་བསྐྱུར་བསྐྱུར་བ་སྤྱི་དང་བྱེད་ག་དྲུང་སྤོང་མིང་མཚན་བསྐྱུར་སྤོངས་བདེ་སྤོང་ཡང་ཕྱིར་བ་ཀྱིས།

ཚེས་ཉིན་སོགས་ལ་འབྲེག་སྒྲིམ་མཁའ་དང་ཅི་ཡུལ་སོགས་ལ་ཐེབས་སོང་པར། དེ་དང་འབྲེག་ནས་འཁོར་འཕྲུལ་ལ་འབྲེག་ཆོག་གང་ཡོད་དང་། དེ་མིན་དེ་མེད་ལ་འཕྲུལ་ཐོན་བྱེད་ཀྱི་ཡོན་ཅིང་། འདི་པའི་  
 སྒྲིང་བཟོད་རྣམས་ལ་ལང་སྒྲུབ་འབྲུལ་མི་དགོས་ཅིས་ཤེ་ཡོད་གང་ཅིར་ཡོད་མཆོག་སྒྲིམ་གནང་དགོས་པའི་ཐག་འབད་གཏོང་མཛད་དུ། སྒྲིང་ཡོད་སྒྲིམ་སྒྲུབ་ཆེན་ཟེར་བ་ལྟ་ཡོད་སྒྲིམ་དུག་འགོའི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་པ་དེ་བཞིན་ཡོད་  
 འདུག་པ་འབྱོར། དེ་དང་ལྷན་དགོས་ཟེར་བར་སྒྲིམ་སྒྲིམ་ཕྱག་དཔང་བགྱིས། དེ་ཡོད་ཀྱི་སྒྲིང་ལ་ཐོར། སྒྲིང་ཡོད་སྒྲིམ་སྒྲུབ་ཆེན་གྱིས་གཉིས་ལས་གཉིས་ལ་དེ་དཔེ་ལ་ཐོན་པ་ཞིག་སྒྲུབ་སྒྲུབ་བྱེད་དགོས་པའི་  
 ལུ་འབྲུལ་བགྱིས་ན་ཞེས་ཤིང་ལུ་ལ་ལུས་འདུག་པར། གྲུ་འཁྱིའི་དཔེ་ཡོད་དང་མཉམ་དུ་ལུ་འབྲུལ་ཕྱི་མཛོད་གཉིས་དང་དེ་ལྟ་སྒྲིང་བདུན་བསྒྲུབ། ལུ་འབྲུལ་བྱས་པར་ཐོན་པ་ཞིག་ལས་སྒྲིང་སྒྲིང་བར་གང་ཅིའི་ཁྱིམ་ལེ་  
 ལུ་ཀྱི་ཡོད་པ་བཅད་ཀྱི་གྲོ་ལ་མཚམས་སྒྲུབ་འབྲུལ་ལུས་ཆོག་པ་ལུ་ཁྱིམ་བྱས་འདུག་ཅིང་། སྒྲིམ་སྒྲུབ་ཆེན་ནས་གཟིམས་པོ་དེ་སྒྲིམ་པ་གཞུང་སར་ལུ་འབྲུལ་དགོས་སྒྲིང་ན་དེ་ནས་རྒྱུ་མ་གང་དུག་ཡོད་བྱེད། རེ་ཞིག་  
 མི་ལས་ཁོར་ལ་གང་མཁས་གནང་རྒྱུ་ཁྱིམ་པ་ལ་སྒྲིམ་འདུག་ བསྒྲུང་མཛད། སྒྲིང་ཕྱི་ར་ཆ་ཕྱན་སུ་བགྱིས། ཉིས་བཅུད་ཉིན་དེ་དཔེ་ཐོན་ལྟ་ཡོད་དུ་ཉི་ཆོང་ཕྱན་སུ་དང་། དེ་མི་ཀྱི་ཡོན་པས། དུག་པ་

འུམ་པའ་གསལ་བ། མེ་དུང་ཡིག་གཡུ་ལ་ཁ་པ་བཅས་ལ་དེ་ནས་ཁུ་ཡིག་འབྲུལ་རྒྱ་དང་། གང་ཅི་འི་གནས་ཚུ་ལ་ཁུ་བར་ཐོན། འབྲོག་ནས་སོགས་ལ་གྱིས་དེ་དང་འཁོར་བསྐྱར་འབྲོ་ཆོག་པ་བགྱིས།  
ས་ཐོན་ཆོ་དེ་དང་ཐོན་ལ་ཐོན་ཆོག་པ་མཐུན་ཞེས་པའི་ཕྱག་ཕྱིས་འབྲེར་པར་ཡིག་ལོན་ཕྱུལ། ཁུ་བཟང་ཁུ་ལོན་གྱི་བཅས་ལ་ཕྱུལ། བདེ་ཆོན་སྒྲེང་པའི་ལས་འཛིན་འཛམ་དབྱངས་ནས་ཕྱུ་ལོ་སྐྱ་གདན་ཡོན་ལྷག་  
ལོན་པ་ཁུ་ཕྱུ་ཡིན་པས། དེ་བསྐྱར་འདོན་ས་དགོན་དང་འགོན་ཕྱུར་མཉམ་བསྐྱུགས་ཡོང་བ་ཞིག་གཏོང་དགོས་ཚུ་ལ་དང་། ཕྱུ་ལ་སྐྱུ་འི་སྐྱུ་ལོ་སོགས་དགོས་ཐེར་བ་བཅས་ལ་ཡིག་ལོན་སོགས་བཟོས། ལྷ་བ་བདུན་  
པའི་ཆོས་ལྷ་ཉིཿ་རྩོད་གསར་ཆོས་མཛོད་མའི་ཞབས་བརྟན་འབྲུལ་མཆོན་མཛུ་ལ་དང་། སྐུ་མ་དཀར་དུང་བཅས་ཕྱུ་ལ་ཕྱུར་བར་ཕྱག་མཛུད་སྐྱ་དར་སྒྲེང་ཆ་སོགས་བགྱིས། ཆོས་དྲུག་ཉིཿ་ཕྱུ་ལ་ནས་རྩོ་ཐམས་ཅད་  
མཐུན་པར་ཁུ་ཡིག་ཕྱུ་ལ་བའི་བཀའ་ལོན་དང་། སྒྲེ་ཕྱག་སྒྲེ་དུང་བཅས་ཀྱི་ཕྱག་ཕྱིས་སོགས་འབྲེར། བཟུང་ཉིཿ་མཆོམས་བཅད་གྲུ་ལ། ཐོག་མར་དེས་དཔལ་དང་འཛམ་མཐུན་མཆོན་སོགས་འབྲུད། དེ་ནས་  
མཛུ་ལ་མི་སྐྱ་ཕྱུར་བཅང་། དཔུ་ཉིཿ་དགོན་ཕྱུར་བཅུན་མ་ནམས་ཀྱི་ཞབས་བརྟན་ཕྱུ་ལ་བར་བགྱིས། སྐྱུ་ལོ་སྐྱ་བརྟན་མཛུ་འཛིན་མཐུན་ཆོན་སྐྱུར། བར་ལོང་ལ་དཔེ་ཆ་སོགས་ཉིཿ་བཟོགས་བགྱིས། ཆོས་བཅུ་ཉིཿ་

[illegible]











[illegible]

[illegible]



ལ་མང་ཆ་གསེལ་རལ་གང་རྒྱས་ཐུག་ཏུ་བཞུགས། ལྷིང་དཔོན་གཙུག་ཏུ་རབ་ཆེ་བས་བསྐྱེད་འཕྱོར། ལ་མང་དབང་ལྷན་གི་ཕེབས་སྐྱེལ་ཏུ་ཕེབས། གཙུག་ཏུ་རབ་ཆེ་བས་སུ་འཕྱོར། ཆེ་དབང་དང་། མི་ལ་ཐུགས་པའི་སྐྱེན་བསྐྱེག་  
བཞུགས། ལྷམ་ག་ཡང་སྐོག་ས་ཐུག་ལ། བཟང་ཆ་སྐོག་ས་སྐྱེན། གཙུག་ཏུ་རབ་ཆེ་བས་ཐོན། ལྷིང་མང་ག་ལོས་བཟུགས་ཐུགས་ཆེ་བས་ག་ལོལ་ཁུག་ལ། ད་ལྟས་སྐོག་ས་ཐོན། ཐོན་ག་ལོས་སྐལ་ལ་བཟང་དོན་གྱི་བཞུགས་གཏམས་ཏེ་ག་  
མང་ཏུ་སྐྱེལ། དེ་ཏུ་བཞུགས་པར་ལྷན་དཔལ་བོས་ཏེ་བསྐྱེད། བསྐྱེད་པ་ག་ཡང་འཁྱུགས་ལ། ཆེ་དབང་བཅས་བཞུགས། རྒྱུ་ཤིང་ལྷ་དང་། ལྷམ་ག་ཡང་ཐོན། རྒྱུ་དགོན་པ་མངལ་བར་བྱུང་། ལྷམ་ག་ཡང་ཐུག་ལ།  
གཞས་པོར་གསེལ་རལ་སྐོམ་མ་ཐོབ་ཐུགས། ཐོན་སྐྱེན་ལ་ཐུག་གམ་དཔལ་ལྷན་པར་ཏུ་འཕྱོར། ཆེ་མ་ཏེན་དཔོན་ཐར་པར་བྱུག་ཐུག་བཞུགས། མི་དེ་རྒྱལ་ལ་ཞང་དབང་རྒྱས་ཅམ་དང་། དམངས་ལ་ཞར་དབང་བཞུགས་  
ཐོམ་པ་ལྷ་བརྒྱུ་ཅམ་འདུག ལ་ལོག་བདུན་ཐུག་ལ། ལང་ཏེན་ལྷན་པར་བས་རྒྱུ་ཅམ་ཐུག་ལ། ལྷོག་མི་ལོན་ཅམ་བཞུགས་འཕྱལ་ཐོན། ཆེ་དབང་ལྷན་པར་བྱུག་པ་དབང་རྒྱལ་ཆེ་གིས་བོས་ཆ་དངས་པལ་སྐོག་ས་ཐུག་ལ།  
དེ་ལྟར་ལོམ་པར་འཕྱོར། མཛེས་དུང་དེལ་པར་ཐོབས་བསྐྱེད་ཐུག་པའི་སྐྱེལ་ཡང་ཕེབས་འདུག ཆ་ལོལ་ཐུག་སྐོག་ས་ཐོན་ལྷན་པར། འཕྱོག་པ་ཐོན་མངལ་ཆེ་དབང་མངལ་བར་བྱུང་། ཅམ་ར་གཟན་གཟབ་པར་བྱུང་།

[illegible]

[illegible]

[illegible]





[illegible]





52

[illegible]



ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་དགོན་གནས་འབྱོར་བའོད་འདི་ལ་གསལ་སྤྱིར་དེད་ཀྱི་མདུན་དུ་འད་ཁྱོན། ཆེ་འཕྱུ་ལ་དུས་ཆེན་རིན་པ་གཡེངས་འབའ་འཁོག་ལས་གཞན་པའི་བསྟེན་པ་སྟོན་མ་འགྲུབ། ཡམ་རྩོད་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ་  
དཔང་ཆེས་ཁུ་བར་ཕེབས་པ་མངལ་འཕྲད་ཁུ། འབྲུག་ནས་ཕྱི་ཡུལ་ལྷོ་ལྷོ་སྤྱུ་ལ་ཆེས་གནས་དང་ཁུ་ཡིག་རྟོན་ཆས་སྤྱུ་ལས་མཐོ་ལྷོ་དཔར་ཁུ་ལོན་དང་། སྤྱུ་ལ་ཆེས་གྲགས་དང་འཕྲོས་པ་བསྟེན་པའི་སྤྱུ་ལས་ཁུ་ལས་  
ཕོན་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ། འདི་ནས་སྤྱི་གསལ་མཐོ་ལྷོ་དཔར་པའི་རང་གཞུགས་འགས། རྒྱུ་ལ་ཁུ་བདེ་བར་གོ་སྤྱུ་ལས་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ། འཕྲུག་པར་བརྟགས་ནས་སྤྱུ་ལ་པའི་འཕྲོད་ལོད། ཆེས་ཆེན་ལ་ཕེད་ལོས་གཞན་  
པའི་རྒྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ། དེ་ནས་ལོ་རིམ་པར་ཁུ་བཟང་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ་པའི་ཕེབས། དེ་སང་ཁྱོད་མངལ་ཙམ་ཁུ། ཆེས་ལྷ་ལ་སྤྱུ་ལས་མཆོག་རིན་པོ་ཆེ་བཅུ་དྲུག་པོ་དཔང་ཁྱོད་གདན་སར་ཆིབས་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ་  
ཆིབས་སྤྱུ་ལས་སྤྱུ་ལ་ཕེབས་པ་སྤྱུ་ལ་བཅུ་དང་། ཕེབས་འཕྱུ་ལ་བཞུགས་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ། དེ་ནས་ཞག་འགའ་པོར་མཆོག་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ་དང་ཡམ་རྩོད་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ་ཞབས་བརྟན་འཕྱུ་ལ་བཞུགས་པའི། སྤྱུ་ལ་  
དེད་དེད་ཀྱི་ཞབས་བརྟན་ཆེས་གྲགས་སྤྱུ་ལ་དུ་བཅུ་དང་། སྤྱིར་སྤྱི་གསལ་ཀྱི་ཡིག་པར་བསྟེན་པའི་ཁྱོད་ཕེད་ཕོན་སྤྱུ་ལ་སྤྱུ་ལ་དེ་ཕེབས། མི་རིམ་པའི་དུས་ལ་ཕྱི་གྲགས་སྤྱུ་ལ་དེ་ཆེ་རིམ་པའི་གཡེངས་འབའ་བཅུ་ལ་



ཡང་སྐྱུང་སྐྱུང་ཉིད་ཅག་འཆོས་ཐིམ་ཆེན་མོ་གསལ་མ་ཐུབ་ཡང་ཐུན་ཐུན་བཏེ་བས་གཟིགས་དགོས་ལུགས། འཕྲུལ་དུ་བཀའ་གསལ་ལ་གནད། ཆོས་བརྒྱུད་ཉིད་སྐྱུང་སྐྱུང་མཆོག་རྟེན་པོ་ཆོས་རྟེན་ཆེན་འབྱུང་གསལ་ནས་མ་ལོ་བསྐྱུང་  
ནི་གསལ་ཕྱི་དུ་ཆུ་ཉིད་ཐུག་གིས་པར། ཐོག་མར་ཡུ་རུ་དེ་ནས་རིམ་པར་སྐྱུང་ལ་ཁྱེད་འཕྲུལ་མ་ལོ་རྟེན་མ་གཏོགས་ཐམས་ཅད་ཡང་མ་ཐུབ་ཅིང་། ཆོས་བརྒྱུད་ཆོས་ལུ་ལ་ཐུང་ཆུང་སྐྱུང་སྐྱུང་དཔེ་ལྟར་ཐུག་པ་འབྲེག་ཆོག་  
སྐྱུང་ལ། ཆོས་བརྒྱུད་ཐུག་པར་ཆུ་མཆོག་ལྟར་དུ་ཆོས་སྐྱུང་གནད་བའི་འབས་ཕྱིར་བཏེ། གྲུ་ནས་འདས་དཔུང་སྐྱུང་ཆོས་གསལ་གྱི་བཀའ་འཕྲུལ་སྐྱུང་སྐྱུང་གྱི་སྐྱུང་སྐྱུང་ཡུང་དང་། སྐྱེ་ཡུང་པ་སྐྱེ་བུ་པ་གྱི་བཀའ་ཐིམ་  
སྐྱུང་སྐྱུང་འཕྲུལ་དགོས་རིགས་གྱི་བཀའ་ཐིམ་དུ་གསལ་གཏོང་འདྲ་ལུགས་ཀྱི་དེ། དེ་མེད་ཀྱི་དེ་མེད་པ་ཡང་འཕྲུལ་ཁྱེད་དགོས་དུ་ཐོས་ཐུག་གྱི་སྐྱུང་འཕྲུལ་ལུགས་ཀྱི་དེ་ལོགས་འཕྲུལ་འབས་བཏེན་སྐྱུང་སྐྱུང་ཡུང་ཁྱེད་པ་  
པར་ཐོས་ཐུག་སྐྱུང་སྐྱུང་ཐུག་སྐྱུང་ཉིད་གྱིས་གཏོས་གནད་སྐྱུང་སྐྱུང་སྐྱུང་ལ། རྒྱ་བ་དུག་པའི་ཆོས་བདུན་ལ་གསལ་སྤྱི་དཔེ་ཐོས་ཐོས་པར་ཐོས་ཐུག་གིས་གཏོས་སྐྱུང་འཕྲུལ་ཆོས་སྐྱུང་ཡུང་ལ་ཐོས་པ། ཐོས་སྐྱུང་ལ་པར་ཐོས་ཐོས་  
དང་གཏོར་མི་ཐོས་གཏོས་ཐོས། དེ་ལྟར་མ་ལམ་པའི་འབས་ཐོས་འཕྲུལ་བརྒྱུད་ཡུང་དེ་དུ་འབས་གསུམ་ཐོག་སྐྱུང་སྐྱུང་མཛད་བཏེན་ཡུང་རྣམས་ལ་འབས་ཐོས་ཆོས་ཉིད་གཏོས་པ་དགོས་དུ་འབྱུང་ཁྱེད་ཆོས་ཉིད་གསུམ་སྐྱུང་མཆོད་



[illegible]





ཨི་ཡག་འ་བཀོད་བྱུང་སྐྱབས་མཆོག་འབྱུག་པ་ལས་ལྷག་པ་མི་འདུག་པས། ཟློན་པར་གཉིས་ནས་ཀྱང་འཕྱལ་ལྷག་སྟེ་བས་ཆེ་དུས་མིང་གི་ཕྱིར་གསར་བའི་བྱ་ཆའི་ལྷན་བྱུང་ཡོད་དུང་འབྱུག་པ་མིང་པོ་ཆེར་བྱུག་ནང་  
 དང་། འདི་གནས་ཀྱང་བྱུང་འོས་རིགས་རྣམས་སྐྱབས་མཆོག་དུ་བཅོམ་སྐབས་བྱུང་ལགས་པར། ད་དགོས་ཆེ་འབྱུག་པའི་བཀའ་འཇིགས་ལ་མཛད་ན་བསྟོན་མཛད་ན་འཕྱལ་ལྷག་ཀྱང་དུ་ཕོགས་ཆོག་སེམས་ཀྱི་ཡོ་ཡོན་སྐྱམ་པ་  
 ཡོད་པར་གསུངས་པར། རྒྱལ་བ་དག་དང་པོའི་མགོན་པོའི་ཡོ་ཤེས་སྐྱེ། །ལྷན་ཁྱི་ལྷན་ལྷན་མཆོག་གི་རྣམ་པར་ཐར། །ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་པ་མཐོང་བས་ཡོད་འཕྲོག་འདི། །བཞེད་ས་དག་ལྷན་པ་བསྟོན་དང་  
 ལྷན་ལྷན་གནས་ཤོག། ཅེས་འབྱུག་བདེ་ཆོས་ །ལྷན་པར་ཆེ་ཡོད་པ་འདི་ལྷན་པ་ཡོ་ཤེས་ལྷན་པའི་རྣམ་པར་ཐར་དག་ཆོག་གཤམ་དགོན་ཕུ་དགོན་པར་དཔར་དུ་བཞེད་ས་པའི་ཟློན་ནས་ལྷན་པ་པོ་འབྱུག་གཏུང་  
 ལྷན་དག་དཔར་བདེ་ཆོས་འབྱུང་མེད་དོ།།

PUBLISHED BY DUKCHEN DUNGSEY RINPOCHE  
 Chittre Monastery, P.O. Mane Bhanjang  
 Darjeeling, West Bengal, INDIA.

ཨྲཱུ། རྩེ་འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་གྲུབ་པའི་ཞབས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་གསལ་ལ་འདེབས་བྱེད་ཆེན་ཆུ་མཆོར་ལྷོད་པའི་དགའ་ལྷོན་ཅེས་བྱ་བ་བཀྲགས། ཨྲཱུ། ཆོས་དབྱིངས་གདོད་མའི་མགོན་པོ་འོད་མི་འགུར། །  
ཐུགས་རྩེ་འོད་ལྷོད་གདུལ་བྱའི་འགྲོ་བམས་ལ། །འབྱེད་མཁས་ལྷོན་མཆོག་འཁོར་ལའི་མགོན་པོ་མཆོག །འཇམ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་གྲུབ་པར་གསལ་ལ་བའདེབས། །མགོན་ལྷོད་རྣམ་ཐར་བསམ་བཤེད་  
ལས་འདས་ཀྱང་། །ཞིང་འདྲི་གོང་ཡུལ་ས་ཡི་ཐིག་ལེ་ཆེར། །དེ་མཆོར་ལྷས་བཅས་གཟུགས་སྐུའི་ལྷ་གར་ཆོ། །ཐུབ་བསྟན་ཀུལ་དུ་ཆུས་དེར་གསལ་ལ་བའདེབས། །བདུན་འདུལ་རྩེ་འཆར་དང་འབྲུག་པ་  
མཆོག་། །རྩེ་རྩེ་དུག་པོ་གྲུབ་དབང་དཔལ་དར་གིས། །ཡུང་བསྟན་དབྱུག་དབྱུང་ལྷོན་ཅིང་གྲོ་ལ་མཛོད་པས། །ཆུ་ལ་སྤྱོད་ལྷ་བོར་གྲུར་དེར་གསལ་ལ་བའདེབས། །རི་སྒྲོང་ཆོས་ཀྱན་དོན་དམ་ཉིད་གཟིགས་ཀྱང་། །  
དཔེན་གསུམ་རྩེ་འོད་ཉིད་འོད་ལ་གཞི་ལ་བས། །འཁོར་འདས་ཆོས་ཀྱན་སྐུ་མ་ཉིད་དུག་ཐིགས། །རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའི་ཞབས་ལ་གསལ་ལ་བའདེབས། །ལྷོ་རྩི་མེ་མ་རུ་ཉེར་བཞུགས་པའི་ཡུལ། །དབྱེས་རེ་ལ་གདུལ་  
བྱའི་སྐྱེ་འགྲོ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་། །མཐོང་ཐོས་དྲན་རེ་རྩེ་འོད་མར་འགོད་པས། །འབྲེལ་ཆོད་དོན་ལྷན་ལྷོད་ལ་གསལ་ལ་བའདེབས། །ཐུབ་བསྟན་བསྟན་པ་ཆུ་མཆོར་གཙུག་ཆུ་རུ། །ཆུ་ལ་བའི་ཆུ་ལ་ཆོས་ཉིད་དུ་

